

## MÁY ĐO HUYẾT ÁP BM20

Máy đo huyết áp bắp tay BM20 của **BEURER** (CHLB Đức) ứng dụng công nghệ cảm biến thông minh Fuzzy, nhờ vậy bạn có thể tự kiểm tra huyết áp của mình một cách nhanh chóng và dễ dàng.

Máy đo huyết áp bạn đang có trong tay thoả mãn tất cả các yêu cầu kỹ thuật của Hướng dẫn Châu Âu cho sản phẩm Y tế, các qui định dành cho sản phẩm y tế CHLB Đức và tiêu chuẩn Châu Âu. **Đặc biệt**, BM20 còn được **Hiệp hội cao huyết áp Đức** cấp dấu chứng nhận sản phẩm y tế chất lượng cao "Quality Seal".

Đọc kỹ và giữ phần hướng dẫn này kèm theo máy để tham chiếu về sau.



### Mô tả khái quát

- ①, ② Nút bộ nhớ M1 và M2
- ③ Nút bật/ tắt (On/ Off)
- ④ Màn hình
- ⑤ Vòng bít
- ⑥ Dây nối vòng bít

### THÁO LẮP, THAY PIN

- Tháo nắp khoang chứa pin.
- Đặt 4 pin Alkaline AA (LR6) 1,5V vào khoang theo đúng cực (như đã đánh dấu trong khoang). Lưu ý: không dùng pin kém chất lượng.
- Khi màn hình hiển thị biểu tượng pin rỗng nhấp nháy, cần thay cả 4 pin ngay.
- Ngoài ra, bạn có thể sử dụng adapter thay cho pin nhưng lưu ý khi cắm adapter, bạn phải tháo hết pin ra khỏi khoang. Chỉ sử dụng adapter chuyên dụng và với nguồn điện theo đúng thông số.

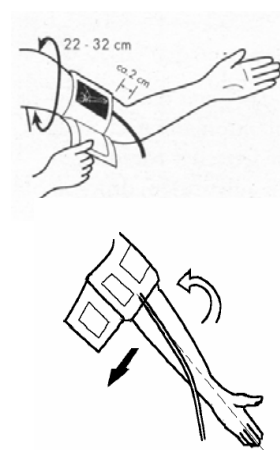
### CÀI ĐẶT NGÀY GIỜ

- Bạn cần chỉnh chính xác ngày giờ của máy để có thể lưu kết quả đo và xem lại chúng về sau. Sau khi lắp pin vào, bạn có thể cài đặt ngày giờ cho máy.
- Con số tại vị trí đang nhấp nháy là số bạn có thể thay đổi, dùng nút M1 và M2 để điều chỉnh. Đầu tiên là năm, sau đó là tháng, ngày, giờ, phút.
- Sau mỗi lần chỉnh đến giá trị đúng, nhấn nút On/Off để khẳng định và chuyển sang chỉnh số tiếp theo.

### Lưu ý:

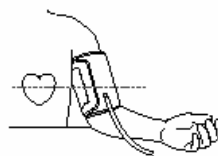
- Giờ trong máy hiển thị theo chế độ 24 giờ
- Sau mỗi lần thay pin, cần cài đặt lại ngày giờ. Tuy nhiên, các kết quả trong bộ nhớ vẫn được lưu lại.

### LẮP VÒNG BÍT VÀO BẮP TAY



- Bảo đảm bắp tay không bị vướng do tay áo hoặc khăn làm ảnh hưởng đến lưu thông máu trên cánh tay.
- Quấn vòng bít vào bắp tay trái cách khuỷu tay khoảng 2-3cm, và bên trên động mạch chủ.
- Vòng bít cần được quấn sát bắp tay nhưng không quá chặt. Chỉnh cho dây nối vòng bít nằm ở chính giữa mặt trong bắp tay, cố định vòng bít bằng miếng dính cuối vòng.
- Cắm đầu kia của dây nối vòng bít vào ổ cắm bên cạnh máy.
- Máy đo huyết áp chỉ dùng được với vòng bít nguyên bản của hãng.
- Vòng bít phù hợp cho cánh tay có chu vi từ 22 đến 32 cm.

### ĐO HUYẾT ÁP



- Bạn có thể đo huyết áp ở tư thế ngồi hoặc nằm đều được. Tuy nhiên cần lưu ý đặt tay ở tư thế sao cho vòng bít luôn nằm ở vị trí ngang tim. Để tránh làm sai lệch kết quả đo, phải bình tĩnh, không cử động hoặc nói chuyện trong khi đo.
- Nhấn nút On/ Off để khởi động máy.
- Máy sẽ tự động kiểm tra, tất cả các thông số đều hiện lên trên màn hình. Sau đó quá trình đo bắt đầu.
- Vòng bít sẽ tự động được bơm hơi đến áp suất khoảng 180mmHg.
- Khi áp lực đến mức 180mmHg, áp suất trong vòng bít sẽ tự động giảm dần, màn hình sẽ hiển thị hình trái tim đang đập.
- Nếu áp suất 180mmHg không đủ, thiết bị sẽ tự động bơm thêm khoảng 30mmHg để có áp lực đủ đo.
- Sau cùng, kết quả đo huyết áp và nhịp tim sẽ xuất hiện trên màn hình.

- Nhấn nút M1 hoặc M2 để chọn bộ nhớ lưu kết quả. Nếu bạn không chọn bộ nhớ, kết quả sẽ tự động lưu vào bộ nhớ được sử dụng gần nhất.
- Nhấn nút On/ Off để tắt máy. Nếu bạn quên tắt, máy sẽ tự động tắt sau 3 phút
- Giữa hai lần đo cần cách nhau ít nhất 5 phút để đảm bảo tính chính xác của kết quả đo được.

## BỘ NHỚ

Máy đo huyết áp này cho phép bạn lưu lại 60 kết quả đo vào 2 bộ nhớ (mỗi bộ nhớ có 30 ô nhớ). Bạn có thể chọn bộ nhớ 1 (M1) hoặc 2 (M2) để lưu kết quả đo.

Bạn có thể xem lại các kết quả đã lưu và giá trị trung bình của các kết quả trong từng bộ nhớ.

- Nhấn nút M1 hoặc M2. Màn hình sẽ hiển thị giá trị trung bình của các kết quả đã lưu trong bộ nhớ (Chữ A-"Average" xuất hiện trên màn hình cho biết con số đang hiển thị chính là giá trị đo trung bình)
- Nhấn nút M1 hoặc M2 một lần nữa, kết quả của lần đo sau cùng sẽ xuất hiện. Tiếp tục nhấn M1 hoặc M2 để xem lại từng kết quả của các lần đo cũ khác cùng bộ nhớ lưu kết quả (M1 hay M2), vị trí ô nhớ và ngày giờ của từng kết quả đo
- Sau khi đã dùng hết 30 ô nhớ, cứ mỗi lần đo mới, kết quả cũ nhất sẽ bị xóa đi để dành chỗ cho lần đo sau cùng.
- Nhấn nút On/ Off để tắt máy hoặc máy sẽ tự động tắt sau 30 giây.

## XÓA CÁC KẾT QUẢ ĐÃ LƯU

Bạn có thể xóa cả bộ nhớ hoặc từng kết quả riêng lẻ

- Để xóa từng kết quả, đầu tiên chọn kết quả cần xóa, nhấn và giữ nút M1 hoặc M2, kết quả sẽ nhấp nháy trên màn hình, vẫn giữ nút bộ nhớ cho tới khi kết quả được xóa.
- Để xóa toàn bộ nhớ, bạn phải chọn bộ nhớ. Màn hình sẽ hiển thị giá trị trung bình của bộ nhớ và chữ A. Nhấn và giữ nút M1 hoặc M2 cho tới khi phần hiển thị nhấp nháy và xóa hẳn.

## CHÚ Ý - VÌ TÍNH CHÍNH XÁC CỦA KẾT QUẢ ĐO

- Luôn đo huyết áp của bạn vào cùng một thời điểm trong ngày để đảm bảo các giá trị đo là tương hợp. Luôn đo trên cùng 1 cánh tay (theo lời khuyên của bác sĩ.)
- Nghỉ ngơi thư giãn khoảng 3-5 phút trước mỗi lần đo
- Hai lần đo liên tiếp cách nhau ít nhất 5 phút
- Các giá trị đo do bạn tự tiến hành chỉ mang ý nghĩa tham khảo, chúng không thay thế được các cuộc kiểm tra y tế. Hãy tham vấn các kết quả đo với bác sĩ và không bao giờ tự ý đưa ra các quyết định điều trị (chẳng hạn như thuốc và liều dùng...)
- Với những người có bệnh tim mạch như: rối loạn nhịp tim, huyết áp quá thấp, máu lưu thông không đều trong mạch hoặc các tiền sử bệnh khác (ví dụ như đái đường), máy cho thể cho kết quả không chính xác. Trong trường hợp đó, hãy tham vấn bác sĩ.
- Máy đo huyết áp này sử dụng các linh kiện điện tử với độ chính xác cao. Độ chính xác đo và tuổi thọ của máy sẽ phụ thuộc vào việc giữ gìn bảo quản máy:
  - Giữ máy không bị va đập mạnh, không làm rơi máy
  - Giữ máy không bị ẩm, bị bắn bụi, không trong môi trường dao động lớn về nhiệt độ, và tránh để máy dưới ánh sáng mặt trời trực tiếp.
  - Không nên sử dụng máy ở những nơi có từ trường cao ( như các thiết bị phát sóng, điện thoại di động, Ti vi...)
- Không nhấn nút On/Off khi chưa lắp vòng bít vào bắp tay
- Nếu không sử dụng máy trong một thời gian dài, nên tháo pin ra khỏi máy
- Không được tự ý mở tháo máy để chỉnh sửa. Hãng BEURER và nhà phân phối sẽ không bảo hành máy nếu bạn tự ý mở tháo máy trong bất kỳ trường hợp nào.

## THÔNG SỐ KỸ THUẬT

|                           |                                                                                                     |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kiểu (model)              | BM20                                                                                                |
| Phương thức đo            | đo dao động huyết áp bắp tay, dành cho bắp tay có chu vi 22-32 cm                                   |
| Khoảng hiển thị (áp suất) | 0-300 mmHg                                                                                          |
| Khoảng đo mạch            | 40-160 nhịp/phút                                                                                    |
| Độ chính xác              | huyết áp tối đa: $\pm 3$ mmHg<br>huyết áp tối thiểu: $\pm 3$ mmHg<br>nhịp tim: $\pm 5\%$ kết quả đo |
| Bộ nhớ                    | 2 bộ nhớ x 30 kết quả lưu                                                                           |
| Điện nguồn                | 4 pin 1,5V AA (Alkaline loại LR-6)                                                                  |
| Điều kiện hoạt động       | Nhiệt độ: 10 °C đến 40 °C<br>Độ ẩm không khí 85%                                                    |
| Bảo quản/Vận chuyển       | Nhiệt độ: -5 °C đến 50 °C<br>Độ ẩm không khí 85%                                                    |

## 8. BẢO QUẢN VÀ VỆ SINH MÁY

Hộp vỏ ngoài của máy đo huyết áp và vòng bít có thể được lau sạch cẩn thận bằng vải ẩm và mềm. Tháo pin ra ngoài khi không dùng máy trong thời gian dài. Không cuốn ống cao su quá chặt khi cất máy. Không đặt bất kỳ vật gì nặng lên vòng bít, dây nối.

### ĐẠI DIỆN PHÂN PHỐI VÀ BẢO HÀNH SẢN PHẨM CHÍNH HIỆU BEURER

CÔNG TY TNHH THIẾT BỊ TRUNG THÀNH  
Số 9 Phạm Đình Hổ, Hai Bà Trng, Hà Nội  
Số 76 Trần Quốc Toản, Hoàn Kiếm, Hà Nội.

Điện thoại: (844) 8521040 - (844) 9426204- (844) 8212631

FAX: (844) 5762880. Email: [ttecmedical@hn.vnn.vn](mailto:ttecmedical@hn.vnn.vn)

Website: [www.tte.com.vn](http://www.tte.com.vn)